

**ALLEGATO AL CERTIFICATO VETERINARIO N°: ..... L'ESPORTAZIONE DI SEME DELLA SPECIE BOVINA DALL'UNIONE EUROPEA ALLA FEDERAZIONE RUSSA/ANNEX TO THE VETERINARY CERTIFICATE №: ..... FOR BOVINE SEMEN EXPORTED FROM THE EU TO THE RUSSIAN FEDERATION /**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕТЕРИНАРНОМУ СЕРТИФИКАТУ №:.....**  
**НА СПЕРМУ БЫКОВ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ, ЭКСПОРТИРУЕМУЮ ИЗ**  
**ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ**

**Informazioni aggiuntive riguardo la partita di sperma esportata verso la Federazione Russa/Additional information concerning the semen consignment exported to the Russian Federation/Дополнительная информация относительно партии спермы, экспортируемой в Российскую Федерацию:**

**1. Il seme in questa partita è stato raccolto prima del 1 Aprile 2011/The semen in this consignment was collected before the 1 April 2011/ Сперма, входящая в данную партию, была отобрана до 1 апреля 2011;**

*O/OR/ИЛИ\**

**2. Tutti i tori donatori, usati per la raccolta del seme per questa partita, sono stati testati due volte per la ricerca di anticorpi contro il virus Schmallerberg con risultato negativo. Il primo test è stato eseguito non prima dei 30 giorni precedenti la prima raccolta di seme per l'esportazione ed il secondo test è stato eseguito nel periodo compreso tra il 28esimo e 60esimo giorno dopo la raccolta finale per l'esportazione./All the donor bulls, used for the semen collections for this consignment, were subjected twice to tests for the detection of antibodies against Schmallerberg virus with negative results. The first test was conducted not earlier than 30 days prior to the first collection of semen for export, and the second test was conducted in the period between the 28<sup>th</sup> and the 60<sup>th</sup> day after the final collection of semen for export./ Все быки-доноры, от которых получена сперма для данной партии, дважды исследовались на наличие антител к вирусу Шмалленберга с отрицательными результатами. Первый тест проведен не ранее, чем за 30 дней до первого отбора генетического материала для экспортируемой партии, второй тест был проведен в период между 28-ым и 60-ым днем после последнего отбора экспортируемой спермы.**

*O/OR/ИЛИ\**

**3. Tutti i tori donatori, usati per la raccolta del seme per questa partita, sono stati testate due volte per la ricerca di anticorpi contro il virus Schmallerberg con risultato negativo. I due test sono stati eseguiti con un intervallo di due settimane nei 30 giorni precedenti l'esportazione del seme./All the donor bulls, used for the semen collection for this consignment, were subjected twice to tests for the detection of antibodies against Schmallerberg virus with negative results. The two tests were conducted with a two-week interval within the 30 days prior to export of the semen. /Все быки-доноры, от которых получена сперма для данной партии, дважды исследовались на наличие антител к**

вирусу Шмалленберга с отрицательными результатами. Оба исследования проводились с двухнедельным интервалом в течении 30 дней до экспорта спермы.

*O/OR/ИЛИ\**

**4. Ogni dose di questa partita è stata testata prima dell'invio con la PCR per rilevare la presenza del genoma del visrus Schmallenberg con risultati negativi./Each batch of the semen in this consignment was subjected prior to shipment to Polymerase chain reaction (PCR) test for presence of the viral genome of Schmallenberg virus with negative results./**  
*Каждая партия спермы в настоящей партии была перед отправкой исследована методом полимеразной цепной реакции (ПЦР) на наличие генома вируса Шмалленберга с отрицательным результатом.*

**Questo allegato è una parte inscindibile del certificato sanitario veterinario/This annex is inseparable part of the Veterinary Health Certificate. /**  
*Настоящее приложение является неотъемлемой частью ветеринарного сертификата.*

**\*Cancellare se del caso/Delete as appropriate/**  
*Неужное зачеркнуть*

Data/Date/*Дата:*

Timbro ufficiale/Official stamp/*Официальная печать:*

Firma del veterinario ufficiale

Signature of state/official veterinarian/

*Подпись государственного/официального ветеринарного врача:*